

ГОРЬ ПЕЧЕРА

(КРАСНАЯ ПЕЧОРА)

ОКТАБР 28-д лун
1933 во.

Лезь ВКП (б) Изва-
са РК, Рајисполком
да Рајпрофсовет.

№ 46 (1050)

СУЗЕДАН ДОНЫС:

ВО КЕЖЛО—6 ШАЈТ.
ТОЛЫГ КЕЖЛО—50 УР.
ІЗВА, КОМИ ОБЛАСТ.
Петь 6 лунын ѓтчыд

Массөвөјуж нуөдөмөн да мө
да мөд костын ордјысөм нас
көдөмөн тыртны IV квартал
са финплан көсјысөм срок
јасө.

Кыпөдны вөвлытөм кос сөм чукөртан план тыртөмын.

СТАВ ВYНЫС БОСТЧYНЫ СӨМ ЧУКӨРТАН УЖӨ.

Өни нөлөд кварталын мед ыжыд мог Изва районувса партиној, комсомольскөј, советскөј, профсоюзној да хозяйственној организацијајаслөн став выныс бостчыны өм чукөртан ужө.

Тажө өм чукөртан уж нас којмөд кварталын район справитчис ез омөла. Сөм чукөртан план вөли тыртөма 138,1 процент вылө. Сөмын өткымын сиктсөветјас (Щельјајур, Кипијевө, Мошјуга и с. в.) ез тыртны асыныс заданьјас.

Којмөд кварталын Изва район област паста өм чукөртөмын бостис первенство, да гөрд переходитана областној знамја.

Медым закрепитны тајө и нөлөд кварталын район кутчысис өм чукөртөмын ставсоюзса ордјысөмө да сетис објазательство Обкомлы, Обисполкомлы да Сталин јортлы тыртны нөлөд кварталса өм чукөртан план нојабр 7-д лунөз 70 процент вылө да зөһнас плансө тыртны декабр 20-д лунөз.

Колө јешцө бостны төд вылө и сижө, мыј Војвыв крај тожө өм чукөртөмын ордјысө—Горковскөј крајкөд, а област Коми—Карелија республикакөд, да Изва район Уса да Устцылма район јаскөд. Сичкө, колө быд сельсоветлы, сберкассалы да колхозјаслы вөчны мөда мөдкөд ордјысөм да косасны IV кварталса өм чукөртан план тыртөм вөсна индөм сөкјассө.

Местө вылыс лөктөм јуөрјас да и тонја сводкаыс петкөдлө, мыј мијан районын өм чукөртөм мунө жеб өдјасөн, октабр 20-д лун кежлө район паста тыртөма план сөмын 21,65 процент вылө, зев-на унако

лө медым тыртны 70 пр. нојабр 7 д лунөз.

Позорноја, некытчө шогмытөма өм чукөртөмын мунөны сельсоветјас: Щельјајур (0,0) да Кипијевө (0,02 проц).

Тащөм положенныс щөктө выны тревога өм чукөртөмын район паста. Колтчыны тази воцө оз пөз, некущөм лантөдчөм, некущөм нужмасөм не должен вөвсыны фин фронт вылын, көсјысөм не должен колны пустөј көсјысөмөн.

Сельсоветјаслөн, партјачејкајаслөн да став обшественностлөн боевөј мог: сетны немжалиттөм өтпор кулакјаслы. Перјыны налыс став плажејјас зөһнас. Вөчавны соц ордјысөана договорјас партјачејкајас сельсоветјас, колхозјас, хөз--кооперативној организацијајас, финсекцијајас и с. в. костын нөлөд кварталса фин план срокөз тыртөм вөсна. Котыртны паскыд соц. ортебг ордјысөме бөрө колөм сельсоветјаслы, колхозјаслы и өтка организацијајаслы. Паскөдны массово-разјаснитана уж јөз пөвсын зајом вносјас, пажөвөј вносјас, веладјас (и с. в.) чукөртөм куца, да бура төдмөдны на јөс фин план тыртөм куца район воцын сулалан могјасөн.

Сөмын ударној өдјасөн, бура вынјассө сүв-төдөмөн, массөвөј уж паскөдөм пыр, м у к ө д хөз--полит. могјаскөд көр талөмөн вермам тыртны нөлөд кварталса өм чукөртан план көсјысөм сөкјассө, кутны гөрд переходитана областној знамја мијан район сажө нөлөд кварталын и тајө победанас петны ставсө јузса конкурс вылө, медым бостны гырыс премијајас селскөј да районној бјуджетјассө.

1933-д воца нөлөд кварталса өм чукөртан план тыртөм куца октабр 20-д лун кежлө. СВОДКА

СИКТСӨВЕТЈАС	Выполнитөма шајт вылө.			СТАВЫС	Кутшон мес-тонн сулазө
	Објаз тыртној платөж	добрө-вөлној платөж	СТАВЫС		
УХТА	1331	-107	1224	13,52	9
ЧИВУ	—	44600	44600	45,28	—
ПОРОЖСК	1260	195	1455	21,71	7
КЕВВА	3207	-2479	728	5,16	13
МОШЈУГА	3029	-528	2501	22,56	6
ГАМ	3963	871	4834	29,56	2
МОХЧА	3596	3339	6935	23,49	5
БАКУР	1235	1115	2350	12,07	10
ЫБ	9012	-839	8173	28,89	3
ІЗВА	4389	483	4872	14,12	8
КРАСНОБОР	4036	498	4534	11,88	11
КЕЛЧІЈУР	9152	-831	8321	25,75	4
ЩЕЛЈАЈУР	1208	-1239	-31	0,0	15
НАША	8025	99	8124	57,46	1
КЫЗКАР	712	661	1373	7,42	12
КИПИЈЕВО	639	-634	5	0,02	14
РАЦЕНТР	3745	-2009	1736	5,04	—
СТАВЫС	58539	43195	101734	21,65	

Кыпөдам СТРАНАЛЫС дорјысан вын

Кельчијурса сөло страналы дорјысан фондө пунктис 106 шајт 86 ур.

Кельчијурса осоваиахим јачејка чукөртис страналы дорјысан фондө өм

64 шајт 20 ур да корө ас бөрсөкыс өдтчыны Уст-Ижмаса да Зөля-Галписа осоваиахим јачејкајасөс.

Рај—ОСО.

ЛЕПТЫНЫ ОДЈАС ВӨРЛЕЗӨМЫН.

Октабр төлысын колө вөли пөрдөны вөр 10 пр. воца заданьөме. Тајө сельсоветјас пөртөны олө мө омөла. Медөа бөрын ныснысөны сельсоветјас: Мошјуга да Гам.

Мошјугаса сельсовет, коллөн ем став позөмыс, (возможностыс) талунја лун кежлө ужалө вөрын сөмын 5 мөрт. Тајө шуө, мыј кыци сельсовет. сичи и колхоз асныс абу нуөдөмас куцөм колө вөр-лезөмө лөсөдчана уж. Колхозјас „Краснаја Ни ва“ (Мошјуга) да „Вольныј труд“ (Картајол) өт кажитчөмас вөчны дажө соц. договор вөрлезөмө јөз выдөлитөм вөсна. Ни сельсовет, ни партјачејка тајө кулак--нога саботажсө ез аскадын ердө петкөдныс, медым мобилизујтны массасө вөрлезан уж гөбөрыс.

Мед-воцын вөрлезөмын мунөны сельсоветјас. Ыб, Ухта да Изваиль. Ыб сельсовет октабр 15-д лун кежлө пөрдөма 71 проц. воца заданьөмыс щөц вошјөма нес вөчны, ужалө пөрдөчыс вөрын 100 проц.

Ухта сельсоветлөн ужалө вөрын 39 мөрт (27 пөрдөчыс да 12 кыскасыс) пөрдөма шилөвочник 350 кбм., кыскөма сөс 90 кбм.

Изваильскөј сельсовет петис вөрө медөа воц. пөрдөма шилөвочник 460 кбм.

Рајпартактивлөн да лесопунктса инженерно-техническөј персоналлөн совещаньө, медым лептыны өдјас вөрлезөмын, организујтис гөрд переходитана да рөгөза знамјајас.

Ыбса вөрлезөяс көсјысөны.

Октябрса пра зөһныкы 16-д во тыран лун кежлө Ыб сельсовету вөрле-зөяс көсјысөны тыртны пөрдөчөм воца плансө 100 пр. вылө. Колховлөн план пөрдөчөм куца уже тыртөма 100 проц. вылө, өтка олысөаслөн 50 проц. вылө.

Сөмын лесопункт оз бура вөскөдлы ужын. Ни өти абу охватитөма догөворөн. Инструментјасөн (чер, пила и м.т.) абу обеспөчитөма туч, сөлсө совет да колхоз кыцөб мыкө мөдөдөма јөз пөв-сөсө чукөртөмөн. Техническөј условјөбөн ужалөмејассө абу-жө төдмөдө ма, Лесопунктса абу-на нөбти десатник волөма вөрлезаинас.

Тащөм безответствен-ност вылас колө вылыны РКИ-лы да прокурорлы. БАЗУЈ БИМ.

Гөрд переходитана знамја сөтөма Ыб сельсоветлы, асөбраын вөрө петөмыс да 71 проц. пөрдөчан план воца заданьөлыс тыртөмыс. Кандидатөм колөны Ухта да Изваиль.

Позорној рөгөза знамја сөтөма Мошјуга сельсоветлы, лока массасө вөрле-зөм гөбөрыс мобилизујт төм вөсна. Кандидатөм колө Гам сельсовет.

Переходитана гөрд да рөгөза знамјајас кутасны проверајтчыны быд дас лун мысчи да колды лөб сөтөма кутас гижоны газет пыр.

Октабр төлысөдөн коли сөмын кымынкө лун, колө став вын пуктыны, медым нојабр 1-д лунөз пөрдөны 10 проц. воца заданьөмыс.

Пөрдөчысјас ти сажын сөлө!

РОЧЕВ.

ОРДЖЫГАНА ДОГОВОР.

Ыждодны подпискајас газетјас выло.

Ми „СЕВЕРНАЈА КОМУНА“ (Гам) „ВЫЛ СИКТ“ (Мохча) КОМСОМОЛЕН (Бакур) да „ТРАКТОР“ (Ыб) колхозјаслы шкетоводјас чукортыл лом мыты вичим орджысана договор. Учет куза социалистическјо ов мос стритомын нудчб класибей вормасом. Учет јавлајтб медоа важибј рычагбн организація да овмбс ббкбн колхозјасбс јонмбдбн. Быд сама пбббс ылббчана ладласјас петкбдбмјас колхознбј прбдуктаын, колхознбј имушествоын, колхознбј труд организујтбмын јавлајтбб класибей враглы да сибб агентјаслы отсавна, ужбн, кыјб попытка колхознбј имушество таргајтбм выло. СССР ЦК-са 3 д севојалбн постановленбныс колхозныкы гббр воана, мыј учот да отчетност нудбтбб оз вермы лонн организація да овмбс ббкбн колх. јонмбдбм большевикрутбм да колхозникјасбс зажиточнбј раббб вајбббм. Кулак да сылбн агентјас зылбны колхознбј учот зугбм выло, кбн омбл учот, сен кбн джык кулакы вредитны; медым чикбб бирббны колхознбј имушество, колхознбј урожај, лун уж лыд, да продукция кодб укрепитас колхозникјаслыс организа. да овмбс ббкбн оан јонмбсб. Ми колхозса шкетоводјас ас костын петам социалистическјо орджысбмб тащбм конкретнбј могјас, олбмб пбртбм вбсна да корам став колхозјасыс шкетоводјасбб ас ббрсан вбтчыны:

1. Доходјас распределјатбм нудбмын лбббчана ужјас куза.
- а) Прбверитны быд бригадалыс производственбј заданбныс обрты лун уж лыд (пасјалбмсб) да быд бти трудоделбн лышка ојбдм пасјалбм лббб суртбмсб исправитны колхознбј правленбдын видлалбмбн нојабр 5-д лунбб.
- б) Быд бригадалыс прбверитны торјбн производственбј заданбныс обрты уж ештбдбм ербјасбб, уж качество да мынта вбчбмсб да сибб резултатјас обрты правленбдыс вылын шуббмбн нудбны лун уж лыд чынтбм содтбм 10 20 пр. нојабр 15-д лунбб.
- в) Став пблбс продукта кушбм бы оз вбв прбверитны складјасыс кычб сбхранитбны да бура прбверитны мед оз колх прбходб, лббб расходб прртбм некушбм прбдукта лббб материал: нан, картофел, турун, јаб, выј і с. в.
- г) Выјавитны торјбн да прбверитны быд колхозныкыс лун уж лыд ужалбмсб да пасјалбмсб сб трудныкыс нојабр 10-д лунбб.
- д) Закрепитны кормббј баланс обрты став фураж бтвја скбтлы тымббмбн да сетны кырымпас улб скбт вбжан бридасаса заведужеј кивылб (Зав. МТФ, бригадаса бригадир килб октабр 30 лунбб).
- ж) Прбверитны административнбј управленческјо рбсходјас да доббтчыны сещбм поставка код бы оз вбв ыжыджык 6% лун уж лыд вбббм обрты да 1,5% денга докод обрты, абу еоржык нојабр 10 д лунбб 1933 воб.

- з) Обеспечитны выјавитбм да пблужкајас быд кушбм долгјас Расчетјас куза мед оз колх нббты ур учотб суртбм нојабр 15 д лунбб.
2. Рајонувса организаціяјас лы сетны отчетјас установитбма формајас куза да србк обрты.
3. Обеспечитны быд дека дабб учот да отчетност бура пуктбм мыны нудбны кружико вбј занатбјб кбн прбвератны быд бригадирлыс лун уж нормајас, производственбј заданбнбјас выполнитбм, уж мыдга да качество вбчбм обрты учот нудбмсб, лун уж лыд пасјалбмсб, складовщикјаслыс прбдукта прбходужтбм да расходујтбмсб, МТФ завјаслыс кбрым верббм да продукта сэтбмсб, производственбј планјас јбв лыетбм да ловја вес содбм куза выполнитбмсб да вбчбм уж лыс качеством арталбм обрты лун уж лыд пасјалбмјасбс, сен јбб нудбны велбдны велббчана занатбјб кыч кокныа да бура пуктыны учот.

Быд бригадалыс став инвентарсб прбверитны, да пуктыны сулалан дон, сикбб щбщ быд предметлы установитны пблзујтчан србк да сетны кырымпас улб быд бригадбб і торја вбббтыс колхозникбб, некушбм имушество нб инвентар не сетны і не ббстны бригадалыс актбн оформитбб, да качеством пблзујтчан срб

кб да сулалан донсб артавтбг, таја олббм пбртбм куза мысдны чорыд быд лунју контрол.

Быд кушбмкб имушество вбштбмыс, небрежнбј вбббтббм вбсна газбббмыс лун уж лыд пасјалбмјас да сулалан дон боргбббмсб отнеоитбм мыныс мыжа вылас, кутам нудбны чорыд контрол да аскадб быд кушбм случај куза тбдмбдны правленббс.

Быд тблыс 5тчбд (не еоржык 10 лунныс мед тблыс вылас) нудбны отчетывајтббм общбј собранбныс вылын учот да отчетност пуктбм куза і обеспечитны тблысја документјас прбверитбм да документјас куза нбгајасб разноситбм, нудбны бнбган подготвка тбдмбббм да вужбббм счетоводствосб двојнбј сибтемаса форма учот выло.

Кбсјасбмјасбб прбверитбм мыныс быд куим тблысын бтчыд чукортчыны общбј совещанбныс выло, кбн нудбны прбверка кушбма обеспечитбма кутас лонн олбмас пбртбмыс.

Соцордјысана договор кырымалбмас шбщтоводјас: „Севернаја коммуна“ оан **А Ануфријев**, „Выл сикт“—оан **Витязев**, „Комсомолец“—оан **Филиппов**, „Трактор“—оан **Чупров**.

Лбсбдчбмбн витчыны выј налог кампанбб 1934 во выло.

Выј заготовка план вермб лонн бура да аспббраын тыртбма сбмын секи, кор бура нудбма лоб со кушбм организацисоннбј ужјас: ас кадын ердб точнбја петкбдбма мбс да јалавич лыд быд векторјас куза, вбчбма улјов сдјатыејас выло еписокјас, да аспббраын објазательствојас кнјб сетбма, и с. в.

Тавоса 1933 во-лбн опыт петкбдлыс, мыј не кушбм лбббчана уж выј налог кампанбб нудбныс келбб абу вблбма. Мбсјас да јалавичјас учот выло ббстбм вблн лока пуктбма, а таја вајббдис сетчбб, мыј објазательствојас выј налог мынтысјаслы вблн сетбма еорбн, оз вбв некушбм учот кушбм кадын сетбма вблн објазательствојас да кычн најб олббм пбртисны

Тащбм ужыс вајббдис сенбм резултатбб, мыј уна улјов выј налог мынтыс вошјис мынтыны ас сыныс објазательствонныс еб еор, уна тблыс мытыс Сиктсбветјасеан да мас лозаводјасеан немтор оз вбв вбчбма, медым вескб выј налогоб мынтыны ас кадын. Откымын сиктсбветјас (Ичва, Краснобор да мукбб) август—с-ен

табр тблысјасын ез-натбдны кымын выј налог мынтыслы сетбма кырымас објазательство, унабм мынтбма, унабм мынтытбм, да код ез на вошјыл мынтыны.

Улјов щыкббдысјаскбб (ва сорбн, лбббм улјов сорбн) фальсифицирујтыејаскбб некушбм кбс оз мун. Краснобор, Ыб, да Ичва маслозаводјас вескб ердб петкбдлыс ны фальсификаторјасбб вбчбмае вблны актјас, но актјасыс актбн и колныны, нб бти дурачитчыс—улјов щыкббдыс оз вбв достаточнб тыш кулакјаскбб да најб агентјаскбб, кодјас тожб торкаллысб мынтбмын.

Медым успешнбја вы полнитны локтан 1934 во вылын выј заготовка колб мимб-жб пока выл за кон 1934 во выло езна пет, нудбны лбббчана уж.

Селсоветјаслы да мас лозаводјаслы пырыс пыр-жб колб ббстны учот выло став мбсјасбб да јалавичјасбб (первотелкајас) селсоветјас паста, торја секторјас куза (МТФ, колхознык, бтка олыс да твердовикјас) да регыд ја кадбн ыстыны рајмас лопромб. **М. Ануфријев**

Хожајственно—политическјо кампанбјо нудбны гбн, ролыс большевистскбј печатлбн да тајб масса пбвсб паскбдбм имејтб зев ыжыд, важибј значебнб, таја организујтб став трудбвбј массасб партија вескбдлбм улын, социализм стрбнтбм выло. Газета ортсало трудбвбј массалы вбчны бур, выл олбм.

Тајб щбктб зев серезнбја вбчбдны (относитчыны) подпискајас паскбдбм выло, тајб ужыс мпјан рајонын мунб жеба Контролнбј заданбб печат паскбдбм куза по лбб кварталын абу выполнитбма зоннас.

Лока мунб подписка мпјан рајонын „Вбрлечыс“ „Коми комсомол“, а сиз-жб „Гбрд Печера“ газетјас выло.

Нојабр 23-д лунб тырб дас во „Крестјанскбј газета-лы“ кодбс лббб ЦК ВКП(б), код дас вонын нуис неммиритчытбм тыш партија генералнбј виз вбсна, соц. културнбј визму овмбс помла да ыжыд урожај вбсна.

Та дас во тыран лун кејас Крајувса сојуз печат нудбб месачнык (15 октабрбн 15-д нојабрбб медым бирббны прорывсб газетнбј фронт вылын, щбщ ета тблысене-жб мунб Харовскбј рајонувса колхозныкјас инициатива куза Војыв Крај паста сбм чукбртбм „Крестјанскбј газета“ дас во тыран нима, ескадрилыја самолетјас выло.

Месачныкбб нудбдыбн објавитбма конкуре мед

оа буржыка газета паскбдыс выло: буржык подписка вбчысјас, ударныкјас, дас во „Крестјанскбј газета“ тыран лунас, лобны корбмас Москваб, буржык селпиембносепјасбб, кодјас бура новлбдлбны газетјас, газета паскбдысјасбб, кодјаслбн буржык показателјасыс лобны премирујтбмас, морт 500.

Крајувса сојуз печат буржык крај паста рајонјасбб премирујтбм вбсна вбчбма к у ј и м премија: 500 шјат, 300 ш. да 200 шјат сиз-жб, лббббма гбрд переходитбма знамја, кодбс сетбма Сиктыс карса сојуз печатлы, коди заданббсб нблбб кварталын тыртбма 101 проц. Рбгбза знамја сетбма Удора рајонлы, (сбмын тыртбма 14 проц.), кандидатбн рбгбза знамја выло колб Ичва рајон.

Быд партијечлы, комсомолецлы, профсојузныкы поштаса агентјаслы да пиемоносепјаслы колб паскбдыс массббј уж колхозныкјас, лесорубјас пбвсын и с. в. подпискајас газетјас выло ыжбдббм вбсна, медым „Крестјанскбј газета“ дас во тыран лун келбб тыртны зоннас нблбб кварталса заданббсб подпискајас вбчбм куза.

Надејтчам мыј, сиктса партјачејкајас вескбдлбм улын, бура вын организујтбмбн, соцордјысбмбн да ударничествобн рајон петас тајб прывеыс да вептас рбгбза знамјасбб ббкб, код выло кандидатын Ичва рајон.

М ВОК.

Нојабр 7-д лунбб чукбртны тыса ча интернационалнбј витура.

ЦБДКО президиум шубм обрты рајбјуро дКО јул пуктыс могабн став пионер отрадјаслы да октабрата грунајаслы чукбртны нојабр 7-д лун келбб тысача интернационалнбј витура.

Тајб чукбртбм имејтб зев ыжыд политическјо значебнб, тајбн СССР-са пионерјас ортсалбны граница сајса пионерјаслы, кодјас ужалбны сбкыд условибын, кбни быд погны торкалбны пионерјаслы ужавны, медым наја ез вермыны кыпбдны малыс вын косас

ны челадјаслыс условибб бурмбдбм вбсна.

Колб пырыс пыр-жб быд пионер отрадын, звенонн, октабрата костын нуны разјаснитана уж тајб чукбртбм вбсна, медым став челадыс тбдис кытбб тајб мунб сбмыс. Нудбавны суботныкјас и с. в.

Мог быд отрадлбн моблизујтны вниманбсб став пионерјаслыс да октабратамыс, медым чукбртны нојабр 7-д лунбб тысача интернационалнбј витура. Рајбјуро-јуп **В. Кањева**.

РЕСПУБЛИКЕ ТРУДЯЩИХСЯ--ОКТАБРСКИЙ ПОДАРОК.

В Ленинграде пускаются новые фабрики--цехи.

Москва (РОСТА) Рабочие колхозники Советского союза отмечают приближающуюся шестнадцатую годовщину октября новыми производственными победами.

В Ленинграде к октябрьским торжествам открываются новые фабрики--цехи. Начинает работать фабрика спандекстона.

Пролетарият Златоуста ко дню праздника сдает в эксплуатацию электро--сталильный завод--Гигант. Сейчас проводятся массовые субботники трудящихся города. Рабочие Златоустовского ме-

таллургического завода встретят годовщину октября в новых домах. Построены будут 4 больших дома. Заканчивается сборка двух американских домов, отепляется 20 рабочих барачков.

Рабочие Искубского металлургического завода им. Куйбышева обязались дать в подарок к октябрю 2 драги и закончить монтаж прокатного цеха. Организуют социалистическую взаимопомощь в Хомутовском МТС по ремонту сельхоз машин и быстрее к окончанию хлебопоставок.

Самолет гигант „Максим Горький“ на стройке.

(ТАСС) Из свыше четырех миллионов рублей добровольных отчислений трудящихся Советского союза, 150 миллионов уже поступило к 15 октября на стройку самолета гигант „Максим Горький“.

На Московском заводе ЦАГИ все шире развертывается строительство самолета. Строят лучшие ударники. Все оборудование самолета будет целиком изготовлено из материалов СССР.

Награждение парашютиста Евсеева.

(ТАСС) Десятого октября инструктор парашютного дела научно-исследовательского института военно-воздушных сил ВВСЕВ совершил прыжок парашютом с высоты 7200 метров. При этом свой парашют он раскрыл только на высоте 150 метров от земли.

За проявленную на стройке настойчивость и за хорошую организацию исследовательской стороны дела, также за смелость и отвагу ревносовет С.С.С.Р. наградил ЕВСЕЕВА золотыми часами секундометром с надписью: „ЕВСЕЕВУ ЗА ХРАБРОСТЬ ОТ Р.В.С. СССР.“

К 16 годовщине--новые производственные достижения.

В Воронеже объявлен октябрьский выход на лучшую подготовку к зиме предприятий, клубов и красных уголков. 200 колхозников приглашены на празднование в Воронеже.

100 рабочих города выезжают в подшефные колхозы для помощи по подготовке к октябрю. Открывается областная выставка колхозного строя в котором будут участвовать 20 лучших колхозов Ц.Ч.О.

В Рыбинске в день 16 годовщины будут пущены два крупных хлебозавода суточной производительностью 30-40 тонн хлеба.

Положение о кочевых обществ. судах в нац. округах и районах северных окраин.

(РОСТА) 21го октября. Президиум ВЦИК утвердил положение о кочевых общественных судах в национальных округах и районах Северных окраин РСФСР. Общественные кочевые суды образуются в кочевых советах. Члены суда избираются на общих собраниях граждан из числа ударников, активных колхозников, а также батраков, передовых общественников из бедняков и середняков-единоличников. Кочевые суды рассматривают дела о проступках совершенных трудящимися: нарушении правил охоты звероловства, нарушений правил обо-

хране лесов, заповедников, краже, присвоении и порче имущества отдельных граждан, если эти действия совершены в первый раз по неосторожности и если размер причиненного ущерба или стоимости имущества не превышает сто рублей.

Кочевые суды рассматривают также дела имущественных споров на сумму не свыше сто рублей, также трудовые споры на сумму не больше двадцати пяти рублей.

Дела рассматриваются при открытых заседаниях на языке данной народности в исключительных случаях при по-

мощи переводчиков. Кочевые общественные суды могут применять следующие меры воздействия: предупреждение, общественное порицание, выговор с объявлением на общем собрании граждан, денежный штраф не свыше десяти рублей идущий на нужды местных культурных предприятий и общественных организаций, с возложением на обязанность загладить причиненный имущественный вред в размере не более сто рублей, принудительное выполнение общественно полезной работы сроком не более пяти дней.

ЗА ГРАНИЦЕЙ

Соединенные штаты накануне признания С. С. С. Р.

(ТАСС) Обмен посланиями между президентом САСШ Рузвельтом и председателем ЦИК СССР тов. КАЛИНИНЫМ об установлении между САСШ и С. С. С. Р. добропорядочных взаимоотношений имеет крупное политическое значение.

После шестнадцатилетнего полного пренебрежения связями с величайшей страной Европы--Советским Союзом крупнейшая капиталистическая страна мира--Соединенные Штаты впервые становятся в сторону непосредственных переговоров с СССР по всем спорным вопросам.

Приглашение президента РУЗВЕЛЬТА, привлечь пред-

ставителя для переговоров, еще не означает полного признания, но большой шаг вперед к этому пути сделан. Руководящие круги американской буржуазии убедились наконец в том, что СССР все более укрепляется и место его в международной политике возрастает с каждым годом.

Проводя до сих пор политику не признания СССР, Соединенные Штаты лишь наносили ущерб собственным хозяйственным интересам и подрывали ход развития политических и экономических отношений во всем мире.

На сколько деловые круги Америки заинтересованы в установлении торговой связи с СССР, красноречиво свидетельствует то оживление среди них, которое появилось при первых же сообщениях о пред-

стоящем восстановлении Советско--Американских отношений: на товарных биржах курсы ценных бумаг сразу поднялись, цена на хлопок повысилась более чем на один доллар на кипу.

Испытывая громадные затруднения, из-за кризиса, американские предприниматели возлагают сейчас большие надежды на торговлю с СССР. Одним из первых вопросов предстоящих советско-американских переговоров будет вопрос о предоставлении кредитов. Но наряду чисто экономическими преимуществами предстоящее восстановление отношений между СССР и САСШ будет иметь крупнейшие последствия также и в смысле укрепления мира перед лицом явной угрозы новой империалистической войны.

Лодырлы, пјанниклы финаппаратын абу местö.

Рајонурса обмчбан касса Октабр 18-д лунд вöтлiс уж выльы Мохчаса обмчбан кас

саме ужалыс О. В. Чупровс. Чупров бöрја кадм öтторjö пјанствуйтiс. Некушöм дiсциплiна ез чувствуйт. Нiдiтi заведанö выль ез волюл пыр вiсöм улö лежiс,--вiсi да шуб воны ог вермы. Нi öвi общественöј организацијакöд јитчыны Чупров ез кöсјi.

Öдм чöжан план тыртöм вöсна ез тöждыс, а јонжыкка

старајтiс темпјасö чiнтöм понда.

Чупров Гамса колхозник колхозлы ковмас ташöм лодырöс, пјаникöс проверитны кушöма ужалö колхозкој уж вылас. Вi.

Ответств. редактор М. ВОКУШВ.

ОБ'ЯВЛЕНИЯ.

Доводится до сведения всех клиентов речного транспорта, что по всем претензиям из договоров перевозок грузов, багажа и буксировки плотов в соответствии со ст. 168 уст. внутр. водн. транспорта подается в письменном заявлении с указанием: а) предмета претензии, б) суммы претензии по каждому документу и в) перечень документов приложенных к заявлению.

В обязательном порядке к заявлению прилагать следующие документы:

- 1) подлинная накладная, по которой перевозился груз, 2) акт или иной документ из которой вытекает претензия и 3) счета подтверждающие стоимость утраченного или испорченного.

Предупреждается, что заявления претензии без приложения перечисленных документов, как претензия, рассматриваться не будет, и на основании ст. 169 устава внутр. водн. транс., клиент теряет право на признание к транспорту в суд.

ПЕЧОРСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА.

С подножного корма утерялись конь темно-карой масти, 7 лет, рост 7 четвертей, конь вороной масти, 6 лет, рост 7,5 четвертей, кобыла белой масти, 9 лет, 7,5 четвертей. О нахождении просят сообщить Ижемскому колхозу „Мужик“.

Паспортизация населения с. Ижмы отложена на неопределенное время.

Подготовительная работа сельсоветом, учреждениями и предприятиями должна продолжаться:

Нач. паспорт. пункта КУСТЫШЕВ.

НАЙДЕН, ВОРОНОЙ МАСТИ КОНЬ 7 ЛЕТ, 2 АРШИНА, КОПЫТА ПОРЧЕННЫЕ.

Наша С--Совет. Утерялся КОНЬ карой масти 7 лет, рост 2 аршина, на одной глазе есть белое пятно. Наша С--Совет. ГР-НОМ СЕЛА ГАЛОВО КАНЕВЫМ НИКАНОРОМ НАЙДЕН РЕКИ ПЕЧОРЫ ОКОЛО МЕРТВОЙ КОНЬ ВОРОНОЙ МАСТИ, ОКОЛО 7 ЛЕТ, ПРИМЕТ НЕТ. ОСОБЫХ

Как нужно беречься от брюшного тифа.

По всем селам вспыхнула эпидемия брюшного тифа. Каждому необходимо знать, что брюшной тиф заболевание тяжелое и заразное т. е. болезнь может переходить от больного человека к здоровому.

Заразные начала брюшного тифа выделяются от больного брюшным тифом испражнениями и мочей. В испражнениях миллиарды брюшно-тифозных палочек, которые попадая руками непосредственно в рот или через воду и другие пищевые продукты, как то: овощи, хлеб, ягоды, молоко (некипяченное), поселяются в организме человека, отравляют организм и вызывают заболевание брюшным тифом.

Для того, чтобы убе-

речься от заболевания брюшным тифом нельзя пить сырой воды, молоко сырого; необходимо все кипятить. Пищу нельзя употреблять не сваренную, необходимо чтобы все хорошенько было проварено. Перед тем как садиться обедать и чтобы руками инфекцию не занести себе, нужно руки вымыть мылом, а посуду после еды хорошенько промыть горячей кипяченой водой.

Всех больных брюшным тифом помещать в больницу и доводить до сведения сельсоветов и санитарных комиссий при сельсоветах об их заболевании. Если кто будет укрывать больных брюшным тифом и таким образом распространять заразу, то будут

отвечать перед судом.

Ввиду того, что брюшной тиф привезен к нам с Печоры, Нярьян Мара, Щельяюра, Кишинева и Устьусы, то выезд на Печору запрещается без особого разрешения сельсоветов и санкомиссий во избежание привоза новой заразы, и на таких людей будет накладываться карантин т. е. они будут под наблюдением в течении 3 недель.

Так как болезнь брюшного тифа очень заразная и тяжело протекает: из 100 заболевших умирает 30 человек, а иногда и больше, население должно соблюдать правила гигиены, и заболевших во время помещать в больницы.

Предсанком врач ОСИПОВА.